

V Bruseli 19. novembra 2021
(OR. en)

14110/21

DEVGEN 207
ACP 117
RELEX 993
SUSTDEV 160

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	19. novembra 2021
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13445/21
Predmet:	Odborné znalosti verejného sektora v Európe v rámci vonkajšej činnosti EÚ – závery Rady (19. novembra 2021)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o odborných znalostiach verejného sektora v Európe v rámci vonkajšej činnosti EÚ, ktoré Rada prijala na svojom 3 828. zasadnutí, ktoré sa konalo 19. novembra 2021.

Závery Rady

o odborných znalostiach verejného sektora v Európe v rámci vonkajšej činnosti EÚ

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

1. PRIPOMÍNA, že v Nástroji susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (NDICI – Globálna Európa) na roky 2021 – 2027 sa predpokladá, že spolupráca medzi Úniou a jej partnermi môže mať formu opatrení administratívnej a technickej spolupráce, ako aj budovania kapacít. Patria sem opatrenia na výmenu skúseností členských štátov s vykonávaním prechodných opatrení alebo reforiem, ako je napríklad decentralizovaná spolupráca prostredníctvom partnerstiev alebo twinningu medzi verejnými inštitúciami členského štátu a partnerskej krajiny alebo regiónu vrátane miestnych orgánov, verejnoprávných subjektov či súkromnoprávných subjektov poverených vykonávaním úloh vo verejnom záujme. Patria sem aj opatrenia na spoluprácu, do ktorých sú zapojení odborníci z verejného sektora vyslaní z členských štátov a ich regionálnych a miestnych orgánov.
2. UZNÁVA odborné znalosti verejného sektora ako formu medzinárodnej technickej spolupráce, ktorá mobilizuje odborné znalosti verejných inštitúcií všetkých členských štátov EÚ s cieľom podporiť reformy a udržateľné a inkluzívne rozvojové politiky prostredníctvom partnerskej výmeny znalostí a inštitucionálnych partnerstiev s partnerskými krajinami s cieľom podporiť vykonávanie Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj a jej cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov udržateľného rozvoja č. 16 a č. 17, ako aj Parížskej dohody.
3. ZDÔRAZŇUJE, že poskytovanie odborných znalostí verejného sektora v Európe je oblasťou, v ktorej má EÚ osobitnú pridanú hodnotu, ktorá vychádza zo silných modelov verejnej politiky v Európe. Rada pripomína význam inkluzívnosti pre zabezpečenie toho, aby sa všetky zainteresované členské štáty zapojili do plánovania a vykonávania odborných zásahov verejného sektora v rámci vonkajšej činnosti EÚ.

4. ZDÔRAZŇUJE, že odborné znalosti verejného sektora v Európe vytvárajú vzájomnú dôveru medzi inštitúciami, pomáhajú presadzovať európske hodnoty – vrátane dobrej správy vecí verejných, právneho štátu a demokracie – a záujmy, ako aj európske normy a politické prístupy, ktoré sú potrebné na posilnenie strategických partnerstiev. Sú vhodné pre prístup a iniciatívy v rámci Tímu Európa. Ukázalo sa, že mobilizácia odborných znalostí verejného sektora v Európe je dopytom riadený, na mieru šitý, flexibilný, účinný a nákladovo efektívny spôsob budovania kapacít vo verejnom sektore a podpory procesov reformy verejnej politiky v partnerských krajinách na základe ich potrieb, priorít a inkluzívnej spoluúčasti.
5. BERIE NA VEDOMIE *spoločný akčný plán Európskej komisie a siete odborníkov na mobilizáciu odborných znalostí verejného sektora v Európe v oblasti medzinárodnej rozvojovej spolupráce*, v ktorom sa EÚ a jej členské štáty vyzývajú, aby zintenzívnili svoju pravidelnú technickú pomoc, okrem iného prostredníctvom mobilizácie odborných znalostí verejného sektora v Európe.
6. KONŠTATUJE, že nástroje na budovanie inštitúcií, ako sú twinning a TAIEX, sú veľmi dôležitými nástrojmi na poskytovanie cielej podpory orgánom verejnej správy v partnerských krajinách. Odborné znalosti verejného sektora v Európe sú dôležitou súčasťou technickej pomoci. Mali by reagovať na kontext a byť navrhnuté tak, aby podporovali činnosť EÚ a členských štátov v partnerských krajinách, čím sa zabezpečí súdržný a koordinovaný prístup ku konkrétnym výzvam v oblasti rozvoja. Môžu sa kombinovať s inými spôsobmi vykonávania, napríklad trojstrannou spoluprácou a programami rozpočtovej podpory, s cieľom pomôcť zlepšiť investičné prostredie a uplatniť zásadu prvoradosti politiky prostredníctvom podpory politických dialógov, ktoré nasmerujú finančnú spoluprácu a investície k dosiahnutiu výsledkov v oblasti rozvoja.
7. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné, aby Komisia, vysoký predstaviteľ a členské štáty prekonalí operačné, administratívne a finančné obmedzenia a výzvy v súvislosti s mobilizáciou odborných znalostí verejného sektora v Európe. Rada nabáda členské štáty, aby na inštitucionálnej úrovni stimulovali zapojenie svojich expertov verejného sektora do úloh v partnerských krajinách a odstránili v tejto súvislosti demotivačné faktory. Rada okrem toho víta úsilie o vypracovanie prehľadu postupov, ktoré riešia uvedené výzvy spojené s mobilizáciou expertov na krátkodobé a dlhodobé úlohy týkajúce sa odborných znalostí verejného sektora. Rada vyzýva Komisiu, aby predložila návrh o možnom ďalšom postupe na prekonanie týchto výziev.

8. VYZÝVA Komisiu, aby posilnila koordináciu, synergie a získavanie poznatkov medzi EÚ a jej členskými štátmi na politickej aj odbornej úrovni s cieľom zvýšiť informovanosť o strategickom význame odborných znalostí verejného sektora ako forme spoločnej implementácie a uľahčiť poučenie z programov v oblasti odborných znalostí verejného sektora podporovaných zo strany EÚ a jej členských štátov. Rada zdôrazňuje význam včasného zapojenia členských štátov do procesov programovania s cieľom zvýšiť ich účasť na poskytovaní odborných znalostí verejného sektora. Rada okrem toho zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoločné získavanie poznatkov a výmenu osvedčených postupov s partnerskými krajinami s cieľom ďalej rozvíjať odborné znalosti verejného sektora.
9. ZDÔRAZŇUJE význam existujúcich sietí, ako sú národné kontaktné miesta pre Twinning a TAIEX, pričom uznáva spoluprácu v rámci siete odborníkov ako fóra pre ďalšie synergie a inkluzívne diskusie a výmenu poznatkov o odborných znalostiach verejného sektora. Rada vyzýva Komisiu a členské štáty, aby ďalej podporovali a vymieňali si osvedčené postupy o tom, ako možno mobilizovať odborné znalosti verejného sektora v Európe na podporu politického dialógu a vykonávania iniciatív Tímu Európa.
10. VYZÝVA Komisiu, aby ďalej uľahčila rokovania a konzultácie o spôsobe využitia celého potenciálu odborných znalostí verejného sektora v Európe v rámci prístupu Tímu Európa a celovládneho prístupu, vzhľadom na konkrétne oblasti odborných znalostí EÚ a jej členských štátov, ako aj skúseností z výmen odborných znalostí verejného sektora v rámci EÚ, a prípadne aby členským štátom poskytla jednoduché a ľahko použiteľné usmernenia.